

Actualités | Livres - CD - DVD

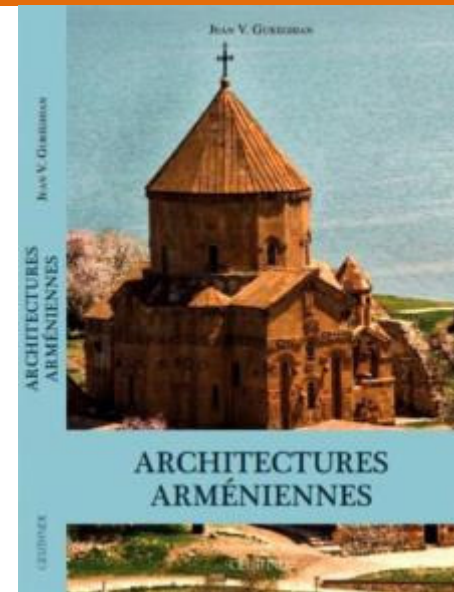
Architectures arméniennes — Jean V. Gurégghian

Arts

Les églises arméniennes comptent parmi les plus anciennes du monde. Les styles de construction sont variés, témoignent d'un haut niveau technique, mais d'un aspect dépouillé et à échelle humaine. Elles sont à la base du développement de l'art chrétien. L'Arménie qu'elle est un « musée à ciel ouvert » et ses monuments architecturaux tiennent une place honorable dans le patrimoine mondial. Très richement illustré, le présent ouvrage répertorie les principaux monuments architecturaux de l'Arménie, leurs spécificités architecturales.

L'auteur, Jean V. Gurégghian, nous expose les différentes étapes d'une architecture multimillénaire, depuis la préhistoire jusqu'aux derniers essors du 15^e au 18^e s. Il cite les architectes, sculpteurs ainsi que les tailleurs de pierre les plus célèbres.

Éditions Geuthner — ISBN 978-2-70-5339-34-0 — 24 x 16 cm
330 pages — 43 € — 2016



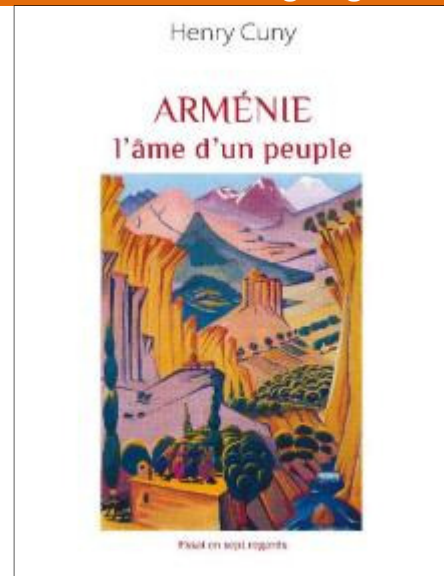
Arménie, l'âme d'un peuple — Henry Cuny

Témoignage

On ne naît pas Arménien. On se reconnaît peu à peu comme tel, parce qu'on a, au fond du cœur, un souvenir d'Eden qui continue à fleurir, plus vivace jusqu'au dernier souffle que le vert paradis des amours enfantines. L'arménité réside dans le dépassement des apparences. Si elle n'était dictée que par le sang, elle aurait depuis longtemps été submergée par le sang. L'arménité me paraît être plutôt une démarche millénaire de l'intelligence' H.C.

Ambassadeur de France en Arménie de 2002 à 2006, Henry Cuny est écrivain, ses romans ont été distingués de plusieurs prix littéraires. Il est le cofondateur pour la partie française de l'UFAR, l'Université française en Arménie.

Éditions Sigest — ISBN 978-2-917329-85-6 — 23 x 15cm
80 pages — 9,95 € - février 2016

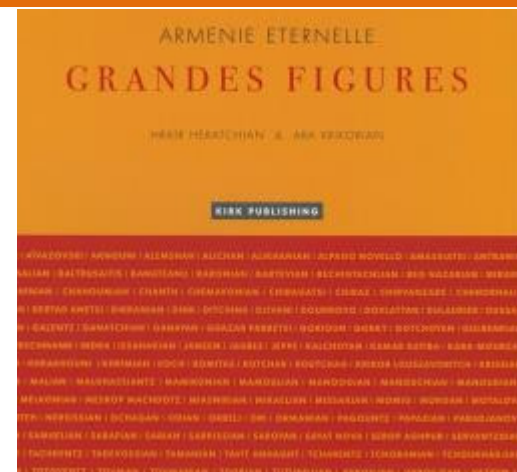


Arménie éternelle, grandes figures — Cl. H. Heratchian, Ara Krikorian

Biographie

L'ouvrage comprend plus de 250 monographies des personnalités du patrimoine national arménien, chacune d'entre elles s'étant illustrée de son vivant dans les domaines aussi divers que la littérature, la peinture, la sculpture, l'architecture, la musique, la politique et l'histoire nationale, les sciences, le sports, etc. Il inclut également, dans un chapitre séparé placé en fin de volume, une vingtaine de personnalités non arméniennes — parmi bien d'autres possibles — dont la contribution à l'enrichissement du patrimoine arménien méritait d'être portée à la connaissance du plus grand nombre.

Éditions Kirk Publishing (ex Edipol) — ISBN — 21,5 x 21,5 cm
286 pages — 29 € - 2016



Actualités | Livres – CD - DVD

« Մըտի Խոսքեր » « Paroles du cœur » – Vartkès Mardirossian

Poésie

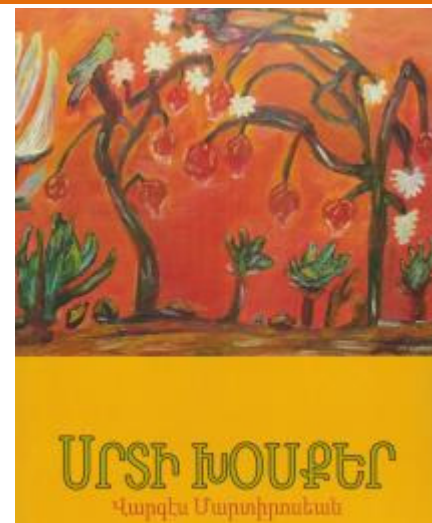
Dans son recueil écrit en langue arménienne, l'auteur fait parler les personnages qui l'ont marqué, les événements, l'actualité, la littérature. Il les couche sur le papier pour enlever un poids gênant sur son cœur. Ses poèmes, il avait commencé à les composer il y a longtemps. Il les mettait de côté et il les lisait dans les soirées culturelles. C'était le début de la vie du livre. Il y aborde, entre autres, de Movsès Gorguissan, Melkonian, Raffi... V. Mardirossian habite Grenoble.

Format 14 x 20 x 1,5 cm – 163 pages - Paru en 2015

L'ouvrage non destiné à la vente.

V. Mardirossian se fera un plaisir de l'offrir sur demande.

Contact : vartkes.mardirossian@gmail.com



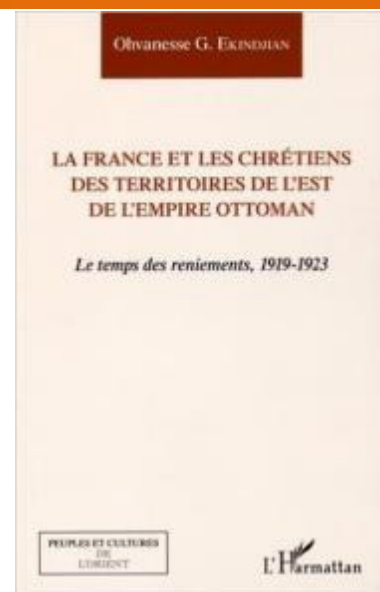
La France et les chrétiens de l'est de l'empire ottoman – O. Ekindjian

Histoire

Après l'effondrement de l'Empire ottoman, la France, qui s'était engagée antérieurement à obtenir pour les chrétiens un statut d'indépendance, se voit le droit d'occuper les territoires de l'Est et les régions de l'ancien comté d'Edesse. Mais les nationalistes rassemblés autour de Mustafa Kemal chassent les Européens d'Anatolie. L'abandon de ces territoires par les gouvernements français est analysé ici avec, comme point de départ, les massacres hamidiens de 1894-1896, et comme conséquence pour les chrétiens, Arméniens et Assyro-chaldéens, un exode sans retour. Ohanesse Ekindjian veut comprendre. De sa recherche est né le présent ouvrage.

Éditions L'Harmattan – ISBN 978-2-343077-70-3 – 24 x 15,5 cm

190 pages – 20,50 € - novembre 2015



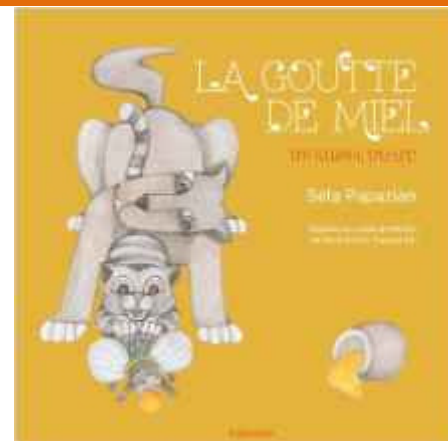
La goutte de miel – Seta Papazian

B.D. enfant

Pour une goutte de miel, une de trop, Les hommes se montrèrent fort sots. Un conte poétique arménien symbolique d'un monde trop souvent mis à mal par la folie des hommes et l'engrenage absurde des guerres. Seta Papazian s'empare en 1980 de La Goutte de miel, conte épique du poète arménien Hovhannès Toumanian, pour en écrire une version française totalement revisitée, soutenue par des illustrations contemporaines et des couleurs subtiles traitées au crayon. La réédition de La Goutte de Miel en 2015 comporte une forte charge symbolique pour cette artiste engagée qui envisage la transmission de son héritage culturel comme un acte de résistance.

Cipango Éditions – ISBN 979-10-95456-01-8 – 25 x 24,5 cm

28 pages – 15 € - novembre 2015



Actualités | Livres – CD - DVD

renouveau

La librairie Samuelian – Armand Franjulien

Biographie

Institution pour les bibliophiles passionnés par l'Arménie et l'Orient, élargi jusqu'au Pacifique et à l'Afrique. Ce haut lieu de la vie communautaire arménienne niché en plein Quartier latin, est dû à son fondateur, Hrant Samuelian, né en 1891 à Marache, en Cilicie. Sa fille Alice et son fils Serge lui ont succédé. La librairie inaugurée en 1930 tient bon depuis 85 ans. Mais nul ne sait si l'entreprise familiale survivra à l'épreuve du XXI^e siècle.

Armand Franjulien (né Frangulian) a une longue expérience de la photographie. Il a passé l'essentiel de sa vie professionnelle au Parlement européen, dont la commission des Affaires étrangères et de la Sécurité et de la Défense.

Éditions Thaddée – ISBN 978-2919131280 – 19 x 23 cm
120 pages – 20 € - novembre 2015

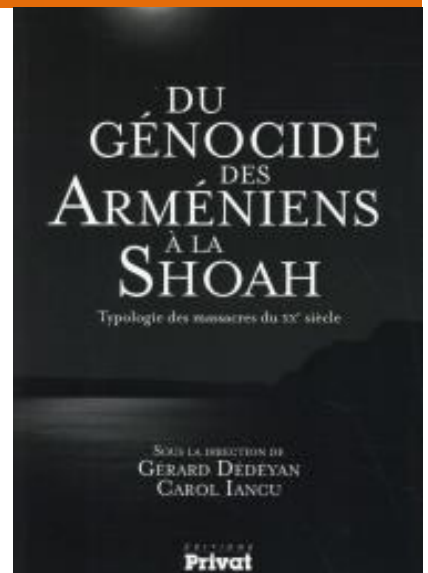


Du génocide des Arméniens à la Shoah – Gérard Dédéyan – Carol Iancu

Histoire

Cet ouvrage établit un pont entre le génocide des Arméniens (1915) et la Shoah (1939-1945). Les principaux thèmes - approches comparatives, témoignages, histoire et mémoire, négationnisme et enseignement - sont traités dans une perspective pluridisciplinaire. Par la variété et la richesse des études rassemblées, ce livre propose un éclairage nouveau pour la compréhension du phénomène génocidaire, qui se retrouve au cœur de l'histoire du XX^e siècle, débordant même sur le XXI^e, et qui concerne toute l'humanité. Dirigé par les professeurs Gérard Dédéyan et Carol Iancu, cet ouvrage réunit des auteurs, enseignants et chercheurs représentants des universités et des institutions scientifiques et culturelles de dix pays différents.

Éditions Privat – ISBN 978-2708969551 – 22 x 3,7 x 16 cm
640 pages – 24,90 € - 2015

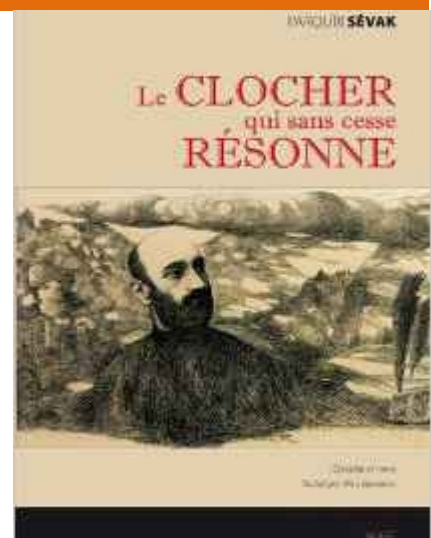


Le clocher qui sans cesse résonne – Épopée en vers - AParouïr Sévak

Histoire

Anleréli Zangakatoun, chef-d'œuvre du célèbre poète arménien Parouïr Sévak est un hymne dédié à Komitas : prêtre, poète, grand compositeur, chanteur, pédagogue et source de la connaissance du chant arménien". En traduisant, je me suis aussi appliquée à garder toutes les variations de rythme de l'œuvre originale. C'est comme si je vous faisais sentir les battements du poulx, les palpitations du cœur de l'auteur au moment où il écrivait les vers " dit la traductrice. Parallèlement à la vie et l'œuvre de Komitas, Sévak raconte la vie des Arméniens pour que le lecteur qui ne connaît pas le peuple arménien puisse en avoir une image.

Éditions Sigest – ISBN 978-2917329764 – 24 x 17 cm
264 pages – 16 € - novembre 2015 ■



Rubrique suivie par Danièle Agopian

Remarque pour l'imprimeur

Respecter la mise en page.

Le texte doit être mis sur deux colonnes

N/A : non applicable

Les textes surlignés en jaune sont à contrôler lors du passage sous MAC (italique, caractères spéciaux)